



Ministerio de
Educación, Ciencia y Tecnología
Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero

PROPUESTA PEDAGÓGICA DE ACOMPAÑAMIENTO ESCOLAR Educación Primaria

4^o

Proyectos Interdisciplinarios

Matemática - Ciencias Naturales - Ciencias Sociales - Lengua-
Educación Física- Educación Artística - Educación Tecnológica

Santiago del Estero

2.020





Presentación

Una vez más el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la provincia de Santiago del Estero, pone a disposición de docentes y alumnos una nueva cartilla, como un material de mediación y buscando apoyar a los educadores.

El tiempo de suspensión de clase, motivada por el COVID, 19, nos pone ante el desafío de dar continuidad a las tareas que habíamos comenzado en la escuela, como una manera de no detener el proceso de aprendizaje y seguir estudiando en el espacio familiar.

Los Equipos Técnico-Pedagógicos de la Subsecretaría de Educación y Docentes de los Profesorado de Educación Física del Instituto Superior del Profesorado Provincial N° 1, Instituto Monseñor Jorge Gottau, Instituto Superior San Jorge y IES Virgen de Loreto, a través de un trabajo integrado de todas las áreas y programas, ha desarrollado esta propuesta para que sea implementada en las Escuelas Primarias del territorio provincial.

Esto de ninguna manera viene a reemplazar la función pedagógica de los docentes, si no, que son actividades sugeridas, que pueden llevarse a cabo con la colaboración de la escuela y la familia, asimismo pretende mantener el vínculo pedagógico de los niños/as con su escuela, más la familia.

La propuesta pedagógica de Acompañamiento para **4to grado**, tiene como marco normativo los Núcleos de Aprendizaje Prioritarios y los Indicadores de Progresión de los Aprendizajes, presentadas para el desarrollo de capacidades.

Hoy más que nunca se hace necesario conferir a nuestros estudiantes una serie de destrezas, más que de conceptos aislados, que no solo le permiten ser competentes en la parte académica, y en otros contextos como también en su vida diaria.

Asumiendo la responsabilidad que nos compete, aunamos esfuerzos para atravesar caminos desconocidos, comprometidos con la formación de nuestros niños/as, poniendo todo nuestro esfuerzo, capacidad creativa y organizativa para afrontar este nuevo desafío.



Orientaciones pedagógicas

La presente Propuesta Pedagógica de Acompañamiento Escolar presenta al aprendizaje como una actividad que va a posibilitar el desarrollo de capacidades.

En dichos materiales se proponen diversas actividades que esperamos resulten significativas, pero que pueden ser complementadas con propuestas de cada docente elaboradas en función del conocimiento que tiene de su grupo de alumnos y de los avances que haya podido hacer en este tiempo.

Cada cartilla está pensada para ser trabajada varios días, sería bueno que vayan copiando las actividades en sus cuadernos o carpetas, de manera que, al momento de la vuelta a la escuela, se pueda realizar un ejercicio de autoevaluación.

En tal sentido, en todas las propuestas se prioriza la lectura de textos diversos, para que el niño/a lea solo o acompañado por un adulto u otro niño/a, y la realización de actividades de comprensión y producción de ideas. También se incluyen situaciones en el área de matemática, con ejercicios a resolver, como así también propuestas para las áreas de Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Educación Física, Educación Artística y Tecnología.

Asimismo, se pretende potenciar el aprendizaje autónomo y responsable del alumno, vinculándolo con la capacidad de "aprender a aprender", a través de la cual el educando tendrá que "iniciar, organizar y sostener el propio aprendizaje.

De la misma manera, continuamos trabajando en la Evaluación Formativa, como un largo proceso a través del cual el niño/a va reestructurando su conocimiento a partir de las actividades que lleva a cabo, detectando cuales son los logros y los puntos débiles del aprendizaje, tener en cuenta que es importante no juzgar ni calificar los resultados obtenidos en el aprendizaje, aunque si destacar los éxitos que han tenido, y fortalecer los logros.

Recordemos que nuestras aulas están llenas de alumnos diversos. Algunos niños/as necesitan ser empujados para lograr un nivel más alto y otros necesitan que se les digan las cosas con mucho más cuidado para no desalentar el aprendizaje y dañar su autoestima. Un equilibrio entre no querer herir los sentimientos de un estudiante y proporcionar el estímulo apropiado es esencial.

Es necesario por un lado guiar sus pasos y por el otro, elogiarlos para continuar en la tarea de aprender.

Algunas preguntas para guiar sus pasos:

- ¿Voy en la dirección correcta?
- ¿Qué mejoras puedo hacer?
- ¿Qué estoy haciendo bien?
- ¿Cuál es mi desempeño general?

Algunos elogios que podemos usar:

- ¡Bien hecho!
- ¡Sabía que lo lograrías!
- ¿Has visto? Todo tu esfuerzo ha merecido la pena. ¡Felicitaciones!



Estimados docentes

Esta nueva entrega de Material del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Provincia, a través de los Equipos Técnico Pedagógicos de la Subsecretaría, pretende aportar al trabajo diario que realizan cada uno de ustedes desde sus hogares, para mantener viva la llama de la educación.

Esta experiencia de aislamiento, es algo inédito, así como la situación de transformar nuestras clases presenciales en virtuales, sabiendo que no es la misma dinámica, porque los estudiantes están del otro lado solos, porque en cada familia hay situaciones y modos de abordar esta crisis de manera diferente, por esta misma razón hay que fortalecer el vínculo docente – alumno, familia-docente.

Les recordamos que la base de elaboración de este cuadernillo es el Documento de Orientación de Aprendizajes (MOA), que seguramente Uds. lo tuvieron en cuenta para sus planificaciones.

Al ser un mero aporte este trabajo, sólo tuvimos en cuenta algunos principios del documento que consideramos elementales tales como:

- El aprendizaje significativo, responsable, cultivado por la curiosidad, y el deseo y gozo de aprender.
- Aprendizaje activo y enfocado en la comprensión: los estudiantes deben poder pensar y actuar flexiblemente con los que saben.
- Aprendizaje real, con sentido: Los estudiantes interactúan y aprenden en otros contextos que van más allá del aprendizaje limitado al ambiente del aula y a contenidos disciplinares aislados o fragmentados.
- Abordaje integrado de la enseñanza.
- Saberes prioritarios (NAP)
- Saberes emergentes: aquellos que se relacionan con la vida en general y que no están presentes en los NAP
- Capacidades a desarrollar relacionadas con los IPA.



4° Grado Capacidades

- **Resolución de problemas:** actividades que Implican movilizar conocimientos disponibles, reconocer aquellos que no están disponibles, pero son necesarios y elaborar posibles soluciones. Aquellas que se vinculan con la creatividad y el pensamiento crítico.
- **Pensamiento crítico:** aquellas que permitan adoptar una postura propia, analizar e interpretar datos, evidencias y vinculadas con la apertura a lo diferente, comunicación y la creatividad.
- **Aprender a aprender:** Aquellas que se vinculan con la motivación personal, la iniciativa la búsqueda de nuevos conocimientos a partir de dudas.
- **Comunicación:** Actividades que permitan comprender y expresar conceptos, pensamientos, sentimientos, deseos, hechos y opiniones faciliten la producción de información y referidas a hechos o conceptos, de manera oral, no verbal y escrita.
- **Compromiso y responsabilidad:** actividades sencillas que motiven a comprometerse con la realización de las tareas de modo autónoma
- **Trabajo con otros:** Actividades que les permitan interactuar, escuchar ideas y compartir las propias con respeto y tolerancia, Por último, también se tuvo en cuenta el proceso cíclico del Aprendizaje:
 - Fase perceptiva: observa, lee, escucha, describe etc. Obtiene datos a través de los sentidos.
 - Fase comprensiva: relaciona, compara, interactúa, analiza, reflexiona, infiere etc.
 - Fase comunicativa: Expresa lo que sabe de diferentes modos. Produce un texto, gráfica, pinta, recorta, arma etc.

Selección de Núcleos de Aprendizajes Prioritarios para el desarrollo de las capacidades enunciadas 4º Grado

ÁREAS CURRICULARES	NAP	IPA	ÁREAS DE CONTENIDOS
MATEMÁTICA	<p>En relación con la geometría y su medida</p> <p>En relación con el número y las operaciones</p>	<p>Reconocer las características principales de modelos elaborados combinando figuras planas para copiarlos en papel cuadriculado y encontrar similitudes y diferencias entre ellas.</p> <p>Resolver cálculos de sumas y restas, de números de hasta 5 cifras, eligiendo la estrategia según los números involucrados, argumentando sobre la elección y usando resultados de cálculos memorizados de la suma y la resta para resolver otros.</p>	<p>El reconocimiento y uso de relaciones espaciales en situaciones problemáticas que requieran: interpretar y elaborar representaciones del espacio próximo teniendo en cuenta las relaciones espaciales entre los objetos representados.</p> <p>El reconocimiento de figuras y cuerpos geométricos y la producción y análisis de construcciones considerando las propiedades involucradas en situaciones problemáticas que requieran</p> <p>La comprensión del proceso de medir, considerando diferentes expresiones posibles para una misma cantidad. El análisis y uso reflexivo de distintos procedimientos para estimar y calcular medidas.</p> <p>El reconocimiento y uso de las operaciones entre números naturales y la explicitación de sus propiedades en situaciones problemáticas que requieran: -sumar y /o restar con distintos significados partiendo de diferentes informaciones, utilizando distintos procedimientos y evaluando la razonabilidad del resultado obtenido.</p> <p>-multiplicar y dividir con distintos significados, utilizando distintos procedimientos -con y sin calculadora-, decidiendo si se requiere un cálculo exacto o aproximado y evaluando la razonabilidad del resultado obtenido</p>
LENGUA	<p>En relación con la comprensión y Producción Oral.</p> <p>En relación con la lectura</p> <p>En relación con la escritura</p> <p>En relación con la reflexión sobre la lengua y los textos</p>	<p>Leer textos de manera fluida (velocidad, precisión y entonación) adecuados a la edad escolar.</p> <p>-Monitorear los propios procesos de comprensión mientras se lee, identificar lo que comprende y lo que no comprende y solicitar aclaraciones</p> <p>Comprender textos no literarios acordes a la edad (como entradas de enciclopedias, apartados de libros de texto, notas de divulgación, fuentes históricas, etc.) con el andamiaje del adulto.</p> <p>Conocer diversas obras literarias.</p> <p>Emplear puntos, coma para la enumeración y signos de interrogación y exclamación</p>	<p>La participación asidua en conversaciones sobre temas de estudio, de interés general y sobre lecturas compartidas, sosteniendo el tema de conversación, realizando aportes que se ajusten al contenido y al propósito (narrar, describir, pedir y dar su opinión, formular preguntas y respuestas, entre otros), incluyendo un vocabulario acorde con el contenido tratado y recuperando, al finalizar, el o los temas sobre los que se ha estado conversando. La producción de narraciones y re narraciones de historias no ficcionales que representen el tiempo y el espacio en los que ocurren los hechos.</p> <p>La escucha comprensiva de textos expresados en forma oral. Esto requiere, en el caso de la narración, identificar las personas, el tiempo y el espacio en los que ocurren los hechos, así como las acciones, su orden y las relaciones causales, incorporando -para emplear en situaciones de producción- las palabras que hacen referencia al transcurso del tiempo y a las acciones realizadas.</p> <p>Utilización de un vocabulario apropiado, incluyendo palabras y expresiones que se refieran a las características de aquello que se nombra, que den cuenta del transcurso del tiempo y de las acciones.</p>

<p>CIENCIAS SOCIALES</p>	<p>En relación con las sociedades y los espacios geográficos.</p> <p>En relación con las actividades humanas y la organización social</p>	<p>Identificar aquellos rasgos de la organización social y cultural. Usar los elementos básicos del lenguaje cartográfico y obtener información a partir de recursos en diversos soportes, incluyendo digitales.</p>	<p>El conocimiento de la división política de la República Argentina, la localización de la provincia en el contexto nacional y la representación cartográfica de la división política de Santiago del Estero.</p> <p>El conocimiento de las costumbres, sistemas de creencias, valores, tradiciones de la propia comunidad y de otras, para favorecer el respeto hacia modos de vida de culturas diferentes</p>
<p>CIENCIAS NATURALES</p>	<p>En relación con los materiales y sus cambios.</p>	<p>Reconocer propiedades similares en distintos grupos de materiales (metales, cerámicos, etc.).</p>	<p>El reconocimiento de la existencia de materiales naturales (por ejemplo, minerales) y materiales producidos por el hombre (por ejemplo, cerámicos y plásticos). La identificación de las propiedades de los materiales, estableciendo relaciones con sus usos.</p>
<p>EDUCACIÓN ARTÍSTICA</p>	<p>Música Danzas Artes visuales</p> <p>En relación con las practicas del lenguaje musical En relación con la práctica de la danza En relación con la práctica del lenguaje visual En relación con la contextualización de la imagen visual</p>	<p>Comentar producciones artísticas de variadas épocas, géneros y estilos interpretando su relación con el contexto local. Utilizar como fuente sonora el propio cuerpo, los instrumentos musicales y los materiales sonoros no convencionales para ejecutar e improvisar.</p> <p>-Emplear los recursos técnico-vocales necesarios para abordar un repertorio diverso de canciones. -Imitar y recrear estructuras rítmicas variables utilizando instrumentos o con el propio cuerpo. -Reconocer y explorar movimientos y ritmos de distintas danzas.</p>	<p>La participación de los estudiantes en propuestas de producción musical considerando y revalorizando las características del entorno musical local. La participación en propuesta de audición que involucren: -La búsqueda y el reconocimiento de diferentes usos de la voz hablada y cantada en el abordaje de repertorios. El reconocimiento y la experimentación de los elementos que componen el lenguaje del movimiento (cuerpo, espacio, tiempo) atendiendo particularmente a: -La exploración de las posibilidades del movimiento del propio cuerpo. -Ámbitos espaciales (espacio personal, total y compartido) -Elementos espaciales (figuras de danzas) -Nociones espaciales (arriba/abajo, adelante/atrás, cerca/lejos, etc.) La realización de producciones visuales (dibujos) a partir del conocimiento de los elementos, materiales, soportes, técnicas y procedimientos propios del lenguaje visual: La consideración de la imagen visual como un proceso situado en un contexto cultural</p>
<p>EDUCACIÓN FÍSICA</p>	<p>En relación con las prácticas corporales, motrices y ludomotrices referidas a la disponibilidad de sí mismo</p>	<p>Resolver con fluidez y acople prácticas corporales que impliquen habilidades motrices combinadas.</p> <p>-Emplear habilidades motrices específicas en situaciones ludomotrices.</p>	<p>Exploración, descubrimiento, experimentación y producción motriz en situaciones Problemáticas que requieran: - la puesta en práctica de habilidades motrices combinadas con énfasis en la fluidez de los acoples y el inicio a las habilidades motrices específicas, con y sin utilización de objetos, en contextos estables o cambiantes. - la orientación y ubicación espacial con ajuste de las propias trayectorias a las de los otros y a las de los objetos.</p>
<p>EDUCACIÓN TECNOLÓGICA</p>	<p>Transformación de los materiales</p>	<p>-Experimentar la modificación en la resistencia de los materiales transformando sus formas (plegar, agregar mayor cantidad de material, entre otras) y explorar sus propiedades mecánicas (dureza, fragilidad). -Construir productos sencillos seleccionando las herramientas a emplear, los materiales a utilizar y los procedimientos de conformación en función de las características del producto final.</p>	<p>-El reconocimiento de la existencia de materiales naturales y materiales producidos por el hombre -La identificación de las propiedades de los materiales, estableciendo relaciones con sus usos y sus estados de agregación.</p>



Querida Familia:

Como ya sabemos, estos meses de aislamiento social hemos venido trabajando de forma diferente, en nuestros hogares. Estos momentos nos aportaron grandes aprendizajes, que han permitido encontrarnos con la mirada y la palabra de nuestros niños y niñas. De este modo, fuimos enfrentando desafíos que posibilitaron procesos de construcción entre la familia y la escuela, en un espacio y tiempo diferentes. Ya falta poco para reencontrarnos.

Entrar y salir, matizar el tiempo en casa con tiempo fuera es lo propio de nuestras vidas. Aunque existan personas más caseras y otras más salidoras, para la gran mayoría, y de todas las edades, hay pocas cosas tan molestas como no poder salir de casa por obligación.

Solo la convicción de que estamos haciendo algo realmente importante para el cuidado propio y de los otros nos da el sentido para mantenernos sin salir a lo largo de los días.

No obstante, estas situaciones cotidianas, en estos momentos de aislamiento social nos presenta un gran desafío: acompañar a nuestros niños, niñas en sus aprendizajes. Educar en casa y propiciar espacios de aprendizajes significativos no es sencillo, por esta razón proponemos algunas sugerencias que se orientan a ayudar, apoyar y acompañar la tarea escolar de la mejor manera posible.

Es por ello que debemos recordar lo que hemos venido construyendo: la organización de nuestros tiempos y rutinas, mantener el vínculo con las y los docentes, y estar atentos a lo que los niños y niñas tienen para decir en relación a sus emociones, miedos y motivaciones.

En esta etapa de aprendizaje, proponemos algunas reflexiones para seguir compartiendo y aprendiendo este tiempo, en familia:

- El reconocimiento de las emociones con las que inicia el día la familia es importante, para la convivencia familiar. Esto posibilitará mantener ambientes positivos de cordialidad, calidez y respeto a lo largo del día en el hogar. Es importante una buena comunicación y el diálogo entre los miembros de la familia y, especialmente, con los hijos.
- Promover y mantener el buen ánimo y disposición para realizar las labores diarias.
- Promover el contacto social y propiciar espacios de juegos con los niños y niñas. Es importante aprovechar y compartir las salidas recreativas que son habilitadas y el encuentro entre pares.
- Acompañar de manera respetuosa la realización de tareas escolares de los niños y niñas, comprendiendo que no es necesario presionar, sino construir espacios de aprendizajes mutuos, en donde nuestros niños y niñas se sientan a gusto.

Familias, niños y niñas: Sabemos que el contexto actual ha sido complejo, cargado de incertidumbres y que el trabajo desde casa, ha significado un verdadero aprendizaje. Por ello, y por todo lo realizado desde sus lugares queremos decirles **¡GRACIAS!**



Nuestro reconocimiento hacia ustedes que se encuentran en la gran tarea de educar, y que construyen, junto a los y las docentes, el camino de enseñar y aprender.

Ya estamos en junio, próximo al término de esta primera etapa del año, donde todos desde nuestro lugar de docentes, familia y ustedes alumnos, hicimos posible el de construir esta nueva forma de escuela. Y esto nos hace reflexionar, que la escuela no es solo es el espacio físico con sus tiempos sus rutinas, sino la suma de todas las voluntades, que apuestan a la educación.

Por todo ello, y por todo el esfuerzo que realizaron queremos estar presente de esta humilde forma, pero grande por toda la intención que lleva, el presente diploma para la Familia y el alumno.

Diploma Especial

Se otorga el Presente **Reconocimiento**

A la Familia _____

Por su *Excelente participación y apoyo a su hijo, y por haber hecho posible lo de Educar Juntos* Al alumno _____

Por su *alegría, buen comportamiento y responsabilidad en estos días de Aislamiento, y por sobre todo, por haberse convertido en héroes, que nos enseñan todos los días, la esperanza de un mundo mejor.*

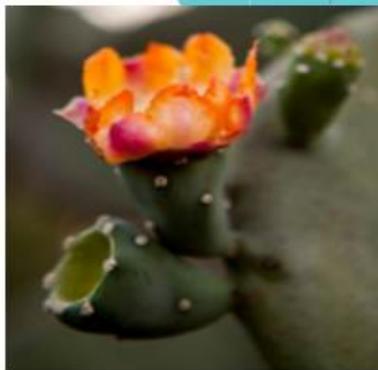
¡¡Felicitaciones!! Aplausos



Ministerio de
Educación, Ciencia y Tecnología
Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero

4^o







Estamos en junio!!!

¡Un mes de suma importancia para los alumnos de 4° grado! Prometen Lealtad a la Bandera.



Fuente: <https://jighinfo-social.blogspot.com/2016/05>

El paso por cuarto grado deja huellas imborrables. Es un tiempo en el que aprenderás a fortalecer tu identidad y el sentido de pertenencia a esta, tu tierra, Santiago del Estero



¡Cuánto habrás trabajado para conocer la historia de la creación de la bandera y sobre su creador Manuel Belgrano!



Fuente: <https://www.eldiariodecatamarca.com.ar/nota39/58703-por-que-se-conmemora-hoy-el-dia-de-la-bandera>

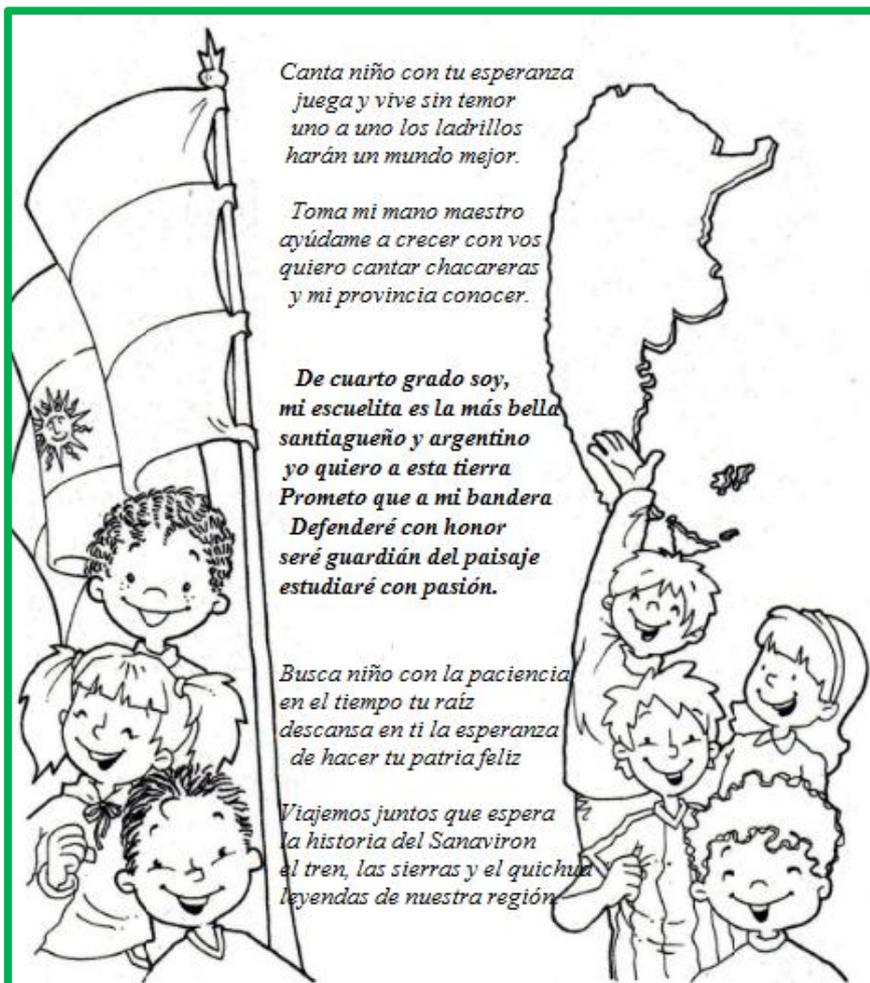


1. ¿Qué representa para vos esta imagen? Escribe un párrafo de 5 líneas sobre lo que observas. ¿Sabes qué es un párrafo? Escribe en tu cuaderno

Un párrafo está integrado por una oración o conjunto de oraciones. Generalmente desarrolla una idea determinada del texto. Empieza con mayúscula y sangría y termina con punto aparte o punto final. 

Compartiendo experiencias

Alumnos de la Escuela 575 del Dpto. Quebrachos quieren compartir con uds. una canción que hizo su maestra para cantar luego de la promesa, la canción dice así:



*Canta niño con tu esperanza
juega y vive sin temor
uno a uno los ladrillos
harán un mundo mejor.*

*Toma mi mano maestro
ayúdame a crecer con vos
quiero cantar chacareras
y mi provincia conocer.*

*De cuarto grado soy,
mi escuelita es la más bella
santiagueño y argentino
yo quiero a esta tierra
Prometo que a mi bandera
Defenderé con honor
seré guardián del paisaje
estudiaré con pasión.*

*Busca niño con la paciencia
en el tiempo tu raíz
descansa en ti la esperanza
de hacer tu patria feliz*

*Viajemos juntos que espera
la historia del Sanaviron
el tren, las sierras y el quichua
leyendas de nuestra región*

 **Autores:**

Letra: Graciela Sobol;
docente del Dpto.
Quebrachos.

Música: Santiago Alejandro
Figuroa.



2. Te invitamos a escuchar, cantar y acompañar con palmas el ritmo de esta canción, creada especialmente para los niños de 4° grado.

Si alguien de familia, ejecuta algún instrumento, puedes pedirle que te acompañe a cantar esta hermosa canción. ¿La escuchamos? Haciendo clic en el link de abajo:

Link: https://drive.google.com/file/d/116aewX9kTjIAwthDJbLnA_62qaMRrpFh/view?usp=sharing 

Responde estas preguntas:

- 2.1. ¿Te ves representado en esta canción? ¿Por qué?
- 2.2. ¿Qué compromiso asumen los alumnos de cuarto grado cuando prometen lealtad a la bandera?
- 2.3. Busca el significado de **lealtad** en el diccionario o en google si tienes conectividad.
- 2.4. ¿Dónde quedará el departamento Quebrachos?

**Para poder
ubicarnos
debemos
trabajar**



**con mapas.
Conozcamos
el mapa que representa nuestro país.**



Fuente:
<https://sites.google.com/site/describealaargentina/?tmpl=%2Fsystem%2Fapp%2Ftemplates%2Fprint%2F&showPrintDialog=1>

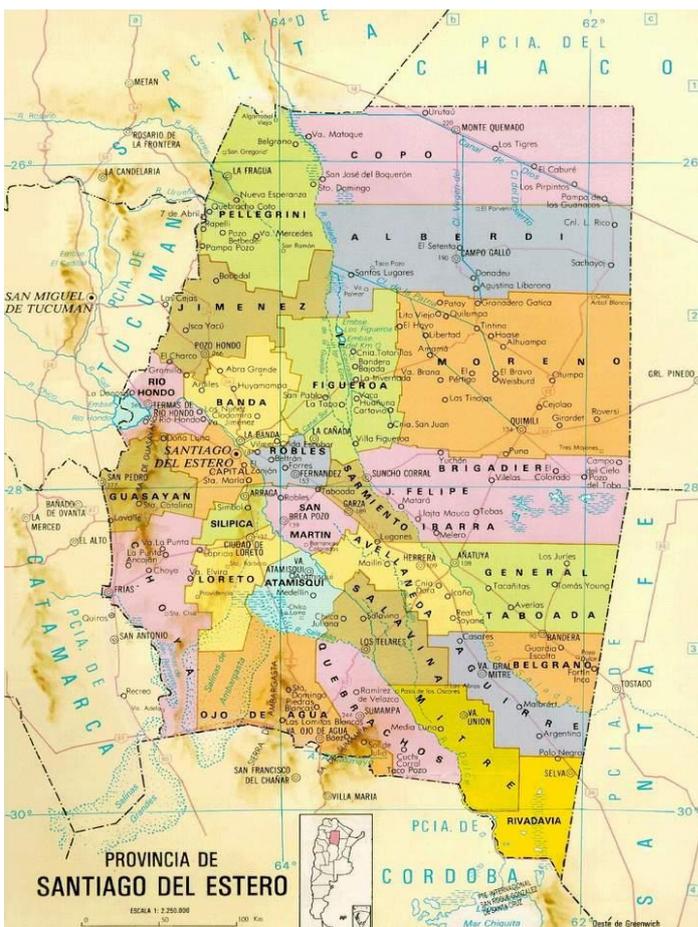
- 2.5. Argentina está dividida en provincias.
- 2.6. ¿Cuántas provincias tiene Argentina? Anota.....
- 2.7. ¿Dónde está ubicada la provincia de Santiago del Estero? Píntala con color azul.
- 2.8. ¿Está al norte o al sur, al este u oeste del país?
- 2.9. ¿Con cuántas provincias limita?
- 2.10. Investiga, y escribe las provincias con las que limita Santiago del estero:

Al norte: _____

Al este: _____

Al oeste: _____

Al sur: _____



Mapa político de Santiago del Estero



Ahora busquemos el departamento Quebrachos

Fuente:

<https://www.google.com/url?sa=i&url=http%3A%2F%2Fwww.lastermasderiohondo.com>

2.11. Nuestra provincia está dividida por departamentos, cuenta cuantos son y anota el resultado en

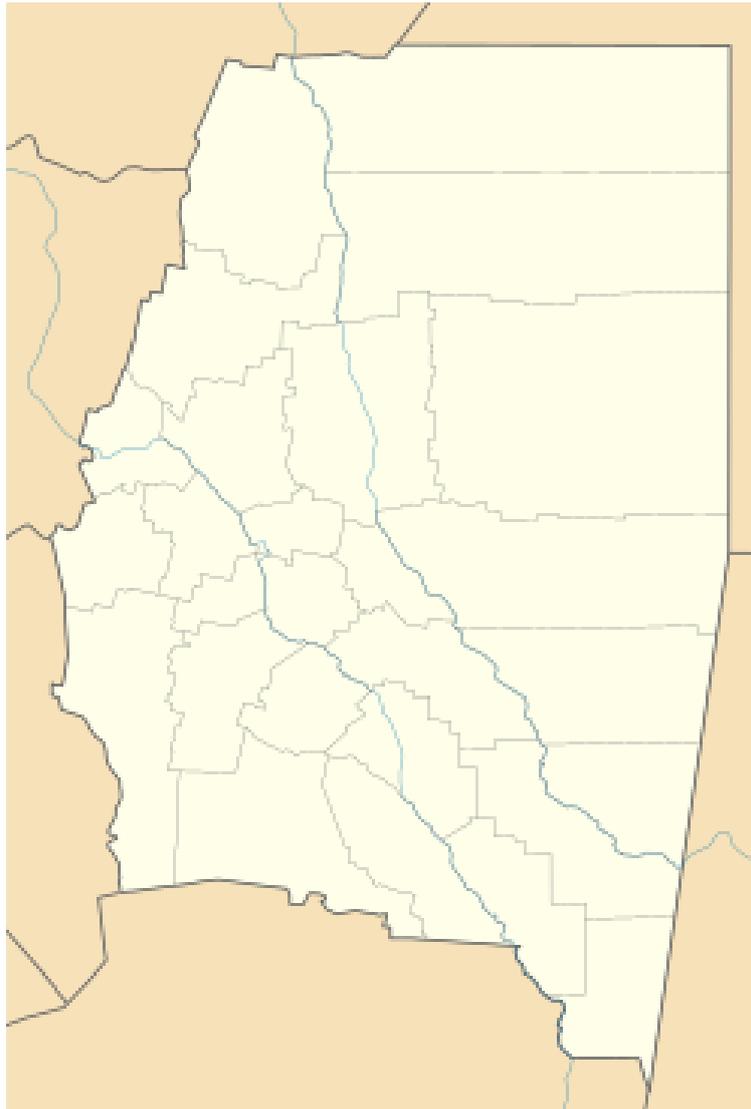
tu cuaderno.

- 2.12. Observa el croquis e indica el departamento que está coloreado.
- 2.13. Pinta con amarillo el departamento Quebrachos.



- 2.14.** Colorea el departamento en el que vives usando tu color preferido ¿Está al norte, sur, este, u oeste de Quebrachos?
- 2.15.** ¿Cuántos departamentos debes cruzar para llegar allí? Sigue con tu dedito en el mapa las líneas que en cada tramo tiene círculos para indicar ciudades principales de cada departamento, de paso te informas que pueblos y ciudades hay en el trayecto.

Croquis de Santiago del Estero



Te contamos que Manuel Belgrano en su viaje al Norte cruzó por Santiago del Estero, lo hizo por el Camino Real, era la única ruta que llegaba al norte en la época del virreinato por eso su nombre: Real



Fuente: <https://www.ellitoral.com.ar>

2.16. En esa época el viaje se hacía por el Camino Real no existían aún los departamentos, pero observa el mapa y localiza los departamentos actuales que cruzó. Anótalos en tu cuaderno o píntalos en el croquis de Santiago con celeste y blanco como la bandera que traía Manuel Belgrano así los recuerdes siempre.

2.17. ¿Qué localidades conocidas están marcadas con un círculo en la ruta? Anótalas

en tu cuaderno. 

2.18. Pregunta a algún familiar  el número de ruta que se usa hoy para ir al norte y que además nos une a otros países por lo cual es panamericana, en lugar de camino real.

2.19. Este año debes aprender los nombres y ubicación de todos los departamentos, para ello te recomendamos lo siguiente:

 Busca los departamentos que empiezan con **A** y píntalos del color que te gusta. Graba sus nombres y la ubicación.



2.20. Repite esta actividad con los que empiecen con **B, C**, etc. según el abecedario y pinta cada grupo con distintos colores hasta que aprendas todos los departamentos.



Fuente:

<https://www.tribuno.com/salta/nota/2016-7-28-1-30-0-paisajes-y-gente-maravillosa-vamos-a->

Hoy Santiago del Estero en una gran ciudad pero tiene muchos secretos que los descubrirás en este año de estudio.

Una periodista del diario La Nación de Buenos Aires la describe así:



Lee atentamente el siguiente texto:

Los secretos de Santiago (fragmento)

Por Carolina Reymúndez para La Nación

Una vuelta por la provincia de la chacarera, el bombo legüero y los grandes folkloristas; tierra adentro, con vista a los quebrachales y siguiendo la urdimbre de hilanderas y tejedoras que recuperaron una labor ancestral.

El monte santiagueño es un sobreviviente. Del calor, de la sequía, de la tala. Es antiguo y concibe leyendas, de la diabólica Salamanca y de La Telesita, una mujer hermosa que no deja de bailar. El monte sabe resistir y no se rinde. Sus guerreros valientes son el quebracho blanco y el colorado, el mistol, el itín, el chañar, el algarrobo, el palo cruz. También los quimiles de flores naranjas, las tunas y los cardones candelabro.

El monte santiagueño se defiende con espinas, es huraño y cría chacareras. En las siestas de verano levanta temperaturas infernales; no se entiende cómo no es rojo en lugar de verde oscuro. Tiene áreas fértiles, salitrosas, áridas y de secano puro. Han llegado a pasar doce meses sin lluvias. Es un paisaje difícil, lleno de misterio y soledad.

Pero cuando un santiagueño se va del pago extraña el rancho, el patio, el monte. Los poetas le cantan, lo lloran y lo evocan como cuando cantan el himno cultural de Santiago: Añoranzas, de Julio Argentino Geréz.

“Los años y las distancias jamás pudieron lograr, de mi memoria apartar; ni hacer que te eche al



m/vi/7z1srwBK7Aw/mqdefault.jpg



olvido: ¡Ay mi Santiago querido, yo añoro tu quebrachal!

El monte santiaguense vive en estado crítico, falta de lluvias y altas temperaturas, sin embargo da flores y hierbas "muy remedio", según el hablar de la gente. Tusca, brea, jarilla, flores y hierbas que curan.



Fuente:

<https://www.lanacion.com.ar/turismo/secros-santiago-del-estero-provincias-menos-exploradas-nid2182404>

El monte nos da todo, dicen en Santiago y después enumeran: plantas para teñir la lana, para hacer harina de algarroba, leña, madera, carne de vizcacha, guazuncho, conejo y otros productos que nos da el "Sacha," En quechua, sachá quiere decir "del monte", y en esta provincia hay sachapollo, sachapuma. También hay sachabombo, un bombo agudo que se hace con el corazón del tronco de ceibo, una parte que antes se descartaba. Esto me lo cuenta Mario Paz, artesano bombista desde

hace 40 años.

El bombo legüero se llama así porque suena tan poderoso que se escucha a una legua, unos cinco kilómetros. Los bombos de mejor acústica son de madera de ceibo. Para lograr un buen diámetro se usan árboles de unos 30 años. Vinimos al monte para ver bombos que todavía no suenan y ceibos.

Para no alterar el medioambiente, hay un proyecto de Paz que se llama Reserva Ecológica Forestal Hermanos del Ceibo y ya se plantaron 400 para reponer el monte nativo. Todavía son jóvenes, pero algunos ya dan flor, la flor nacional, roja y aterciopelada. Los riegan por goteo porque el ceibo necesita mucha agua.

En un cobertizo se secan los troncos ahuecados; el aire caliente ayuda. Ya están cepillados a mano y se les pasó la gubia gruesa. El aro será de quebracho blanco, los tientos de vaca curtida y el parche, de cuero de cabra. Los corazones apilados se convertirán en sachabombos.

Santiago se la llama Madre de Ciudades porque desde allí partieron las expediciones españolas que fundaron Tucumán, Salta, La Rioja, Jujuy y Catamarca. También se la llama Cuna del Folclore. De eso sabe el Indio Froilán, luthier de bombos y anfitrión, en El Patio del Indio Froilán. Allí los domingos desde el mediodía abre su patio de tierra y meta zamba y chacarera. Dijo una amiga que volvió hace poco que una tarde en lo del Indio basta para comprobar que la alegría está en Santiago.



3. Busca la información y responde las preguntas a partir del texto. 

3.1 ¿Cuántos párrafos tiene el texto?

3.2 ¿Qué información importante encontraste en el primer párrafo?

3.3 ¿Por qué llaman Madre de Ciudades a Santiago del Estero?

3.4 ¿Cuál es la idea central del tercer párrafo?

3.5 ¿Cómo lo identifican al bombo legüero?



- 3.6** ¿Que madera usan, qué hacen para no alterar el medio ambiente?
- 3.7** Anota en tu cuaderno todas las especies de animales y plantas que aparecen en el texto.
- 3.8** Investiga y busca otras especies de animales y plantas típicos de nuestra provincia.
- 3.9** En tu cuaderno dibuja las especies, no te olvides de ponerles su respectivo nombre.
- 3.10** En dos listas separadas anota: por un lado los animales y por otro las plantas autóctonas del texto más las que investigaste anteriormente.
- Son muchos los secretos por eso algunos de ellos los representamos en organizadores gráfico para que los vayas profundizando poco a poco en 4° grado.



Para conservar nuestras tradiciones, conoce la coreografía de nuestras danzas ya perdidas:

Arunguita: <https://www.youtube.com/watch?v=-cs6Zc7hPMk>





Pala pala: <https://www.youtube.com/watch?v=poc2Y6IwLNq>

Huayra muyoj: <https://www.youtube.com/watch?v=Lof-Dw5Jgc4>

El caballito: <https://www.youtube.com/watch?v=csX9QdIUuIQ>



4. Agudicemos el ingenio jugando en familia, adivina de qué lugar santiagueño hablan las imágenes:





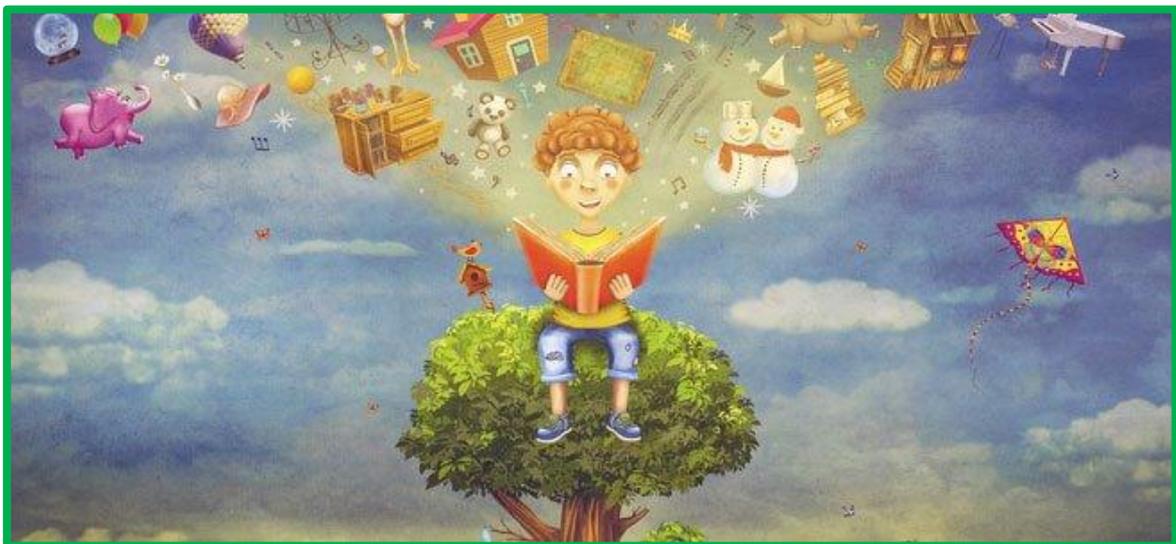
Te damos pistas



Los lugares son del Departamento Silípica, Quebrachos, Figueroa, San Martín, Ojo de Agua, Río Hondo, Copo. Si no adivinan en la próxima cartilla tendrán la solución.

4.1. Siguiendo los modelos dibuja una adivinanza del lugar en dónde vives.

Tradiciones y costumbres, mitos y leyendas



Fuente: <https://miclasmola.wordpress.com/2019/11/01/unidad-2-cuenta-la-leyenda-el-tema/>



En nuestra provincia las tradiciones y costumbres, mitos y leyendas, la historia y la geografía, son parte de nuestra cultura, son misterios a ser descubiertos.

Son muchos, por eso algunos de ellos los representamos en organizadores gráficos para que vayas descubriendo poco a poco



Antes de leer la leyenda es necesario que sepas la diferencia entre un mito y una leyenda.



Fuente: www.colegio-espana.cl

Los mitos son relatos de hechos sagrado, por eso sus personajes **hablan de las acciones de los dioses** mientras que las **leyendas hablan de hombres**.

que están relacionados con lo sagrado, por eso sus personajes serán dioses o héroes. **Los mitos hablan de dioses, mientras que las leyendas hablan de hombres.**



Ahora conoceremos una de las leyendas más populares de nuestra provincia



Leyenda del Kakuy

Cuenta la historia que dos hermanos vivían en el monte. La hermana era mala y el hermano era bueno. Él le traía frutos silvestres y regalos, pero ella le correspondía con desaires y maldades. Un día él regresó de la selva cansado y hambriento, y pidió a su hermana que le alcanzara un poco de hidromiel. La mala hermana trajo el fresco líquido, pero antes de dárselo lo derramó en su presencia. Lo mismo hizo al siguiente día con la comida. El hermano decidió castigar su maldad. La invitó una tarde a recoger miel de un árbol que estaba en la selva. Fueron allí y el hermano logró que ella trepara a lo más alto de la copa de un quebracho enorme (para algunos era un mistol, para otros un algarrobo). Él, que subió por detrás, descendió desgajando el árbol de modo tal que su hermana no pudiera bajar. El muchacho se alejó. Allí quedó la joven, en lo alto, llena de miedo. Cuando llegó la noche, su miedo se convirtió en terror. A medida que pasaban las horas, comenzó a ver, horrorizada, que sus pies se transformaban en garras, sus manos en alas y su cuerpo todo se cubría de plumas. Desde entonces, es un pájaro de vuelo aplumado, que sólo sale de noche, estraga el silencio con su grito desgarrador ¡"Turay", "Turay"! : ¡"Hermano", "Hermano"!



Trabajamos con el vocabulario

5. Busca en el diccionario el significado de las palabras desconocidas.



Trabajamos con el contenido

- 5.1. Explica a tu familia lo sucedido.
5.2. Completa una de las de las opciones:
Me gusto la leyenda porque.....
No me gustó la leyenda porque.....



Trabajamos con los valores



- 5.3. Señala con una flecha los valores que identifican al hermano y a la hermana.
- 5.4. ¿Con cuáles de esos valores que te identificas?
- 5.5. Escribe acerca de:
¿Por qué es importante que los hermanos no dejen de amarse?
- 5.6. ¿Qué enseñanza nos deja?
- 5.7. Pregunta en tu familia si conocen alguna leyenda para que te cuenten.
- 5.8. Realiza un dibujo que represente la leyenda.
- 5.9. ¿Conoces el Kakuy?

Fuente: www.somosjujuy.com.ar



Consigue información sobre apariciones del Kakuy en algunas viviendas urbanas durante la pandemia.

Investigando



6. Observa la imagen, investiga y responde:

- 6.1 ¿Qué material aparece en la imagen?
- 6.2 ¿Se puede ver a través de ella?
- 6.3 ¿Es duro o blando el telar?
- 6.4 ¿Suave o áspero?
- 6.5 ¿Para qué se lo utiliza?



Fuente:

<https://www.lanacion.com.ar/turismo/secretos-santiago-del-estero-provincias-menos-exploradas-nid2182404>



6.6 Lee el siguiente texto:

Todos los objetos desarrollados y mejorados con el correr de los años no podrían haber sido construidos sin materiales. Hay materiales que son productos de la naturaleza: algunos los encontramos en los campos, otros en las playas, otros en el interior de la Tierra y algunos se obtienen de los animales. Se los llama “materiales naturales” o “materias primas” .

A partir de ellos, el hombre fue obteniendo otros materiales nuevos en las fábricas, a los que se llaman “materiales artificiales” o “industrializados” .

Dentro del grupo de los materiales naturales se encuentran la madera, el algodón, el cuero, la lana, el petróleo, el carbón y muchos otros. En el grupo de los materiales artificiales están el vidrio, el plástico, el acero, etc.

A partir de estos y otros muchos materiales más se fabrican objetos que son utilizados por las personas. Desde una computadora hasta un fósforo, todos los objetos están construidos en base a materiales. Pero es importante que sepas que, así como algunas de las materias primas son renovables (es decir, se recuperan después de los procesos de elaboración de otros materiales), otras no se renuevan.

A través de los siglos el mundo se fue poblando de inventos, objetos creados por el hombre para ayudarlo a mejorar su calidad de vida, a comunicarse con los demás, a viajar cómodamente.

Fuente: “Los materiales” . Disponible en Internet: Cuadernos para el aula 4° Grado



- 6.7 Anota las palabras que desconozcas en tu cuaderno.
- 6.8 Busca el significado en el **diccionario** de las palabras que anotaste, si utilizas un **celular** para buscar las palabras debes poner en el





- 6.9 navegador de tu celular: significado más la palabra que quieres encontrar.
A partir de la lectura del texto. Escribe en listas separadas ejemplos de “materiales naturales” y de “materiales artificiales”

Materiales naturales o materias primas

Materiales artificiales o industrializados

Existen elementos que tienen el mismo uso pero están compuestos por distintos materiales, por ejemplo. Los vasos



- 6.10. Anota debajo de cada vaso el material del que están compuestos
6.11. ¿Conoces vasos de otros materiales? ¿De cuáles?
6.12. Busca ejemplos de vasos compuestos por materiales naturales.
6.13. ¿Qué diferencias hay entre el vaso de vidrio y los vasos de colores?



6.14. Los materiales pueden tener distintas características, experimenta y completa, siguiendo el ejemplo:

MATERIAL	¿Puedes ver a través de él?	¿Puedes cambiar su forma?	¿Es sólido?	¿Flota en el agua?	¿Qué otra característica observas?
Metal	No	Si, con el fuego	Si	No	Es duro y rígido
Plástico					
Vidrio					
Madera					

6.15. Elabora un breve texto en donde expliques lo que aprendiste; anota también, dudas, si no entendiste algo para charlar con la seño.

6.16. Ahora ve a la cocina y busca ejemplos  de materiales naturales y artificiales puedes recorrer la alacena, el cajón de cubiertos, la heladera.



¡Mmmm! ¡Cuántas cosas ricas tenemos en esa heladera!



Observa la forma de los envases que tiene. También puedes ayudar a organizar el mueble donde guardan la mercadería y observar formas de los envases.

En la cartilla anterior trabajamos con figuras geométricas. Te habrás preguntado como todos los chicos de tu edad ¿para qué estudiamos geometría?



Un conocimiento geométrico básico es indispensable para desenvolverse en la vida cotidiana: para orientarse reflexivamente en el espacio; para hacer estimaciones sobre formas y distancias; para hacer apreciaciones y cálculos relativos a la distribución de los objetos en el espacio.

La forma geométrica es también un componente esencial del arte, de las artes plásticas, y representa un aspecto importante en el estudio de los elementos de la naturaleza.

La geometría surgió cuando el hombre empezó a admirar la belleza de la naturaleza y observó todo lo que nos rodea, comenzando a adquirir las ideas de línea, formas, figuras y curvas.

Ante todo recordemos una característica fundamental para diferenciar las formas geométricas.

Para ello realiza las siguientes actividades



7. Toma un lápiz y coloca un punto en una hoja y trata de medirlo.
- 7.1 Traza otro punto y únelos con una línea recta y mide su largo o longitud.
- 7.2 Grafica un cuadrado y un rectángulo y mide sus lados a lo largo y a lo ancho.
- 7.3 ¿Cuántas medidas tomaste en cada caso?



Ahora mientras acomodas la mercadería en el mueble observa los paquetes de yerba o de harina, latas de tomate, cajas de leche o de saquitos y observa sus caras.

Relaciona con las figuras planas que trabajaste en la cartilla anterior.

- 7.4 ¿Cuántas caras tienen las latas? ¿cuántas bases? ¿Cuántas caras tienen los paquetes y las cajas? ¿cuántas bases?
- 7.5 Ahora mide el largo, ancho, ancho y alto de los envases. ¿Qué diferencia hay entre estos envases y los gráficos anteriores?

Las dimensiones de las figuras geométricas.





<p>El punto es adimensional.</p> <ul style="list-style-type: none">• 0D. No tiene dimensión	<p>1D. Lineales. En esta dimensión se encuentran las rectas, curvas y segmentos.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se mide una sola dimensión: El largo• Busca elementos 1D entre tus cosas, graficalos y mídelos.	<p>2D Las figuras planas son bidimensionales.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se miden 2 dimensiones (alto y ancho). Se calculan superficie. Busca elementos a tu alrededor que se identifiquen con éstas figuras. Recuerda las guirnaldas que hiciste.	<p>3D. Los cuerpos geométricos son figuras geométricas de 3 dimensiones (largo, ancho y alto), que ocupan un lugar en el espacio y en consecuencia tienen un volumen. Y están compuestos por figuras geométricas.</p>

¿Cómo puedes construir tu propio cuerpo geométrico?

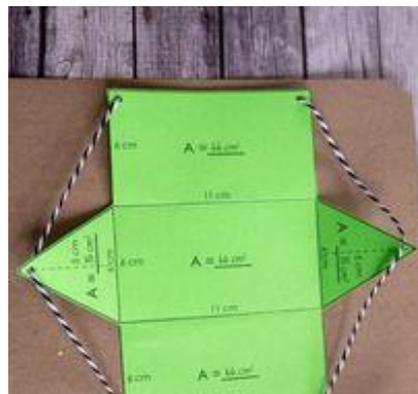
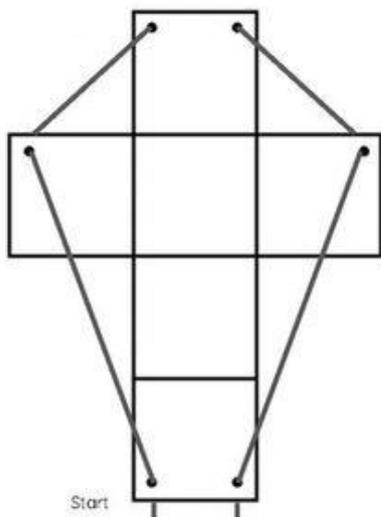
Te damos estas ideas 

7.6. Dibuja el molde teniendo en cuenta que las medidas de las caras sean iguales.

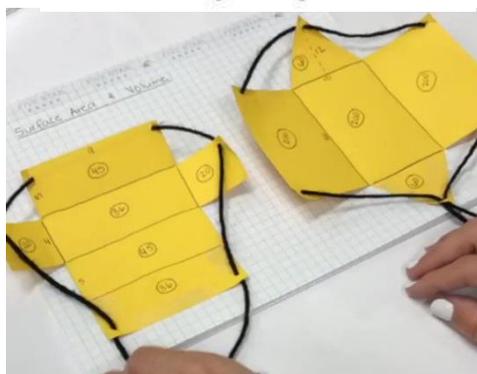
7.7. Pliega bien las caras.

7.8. Perfora en los lugares indicados y coloca un hilo para que al tirarlo se arme el cuerpo.

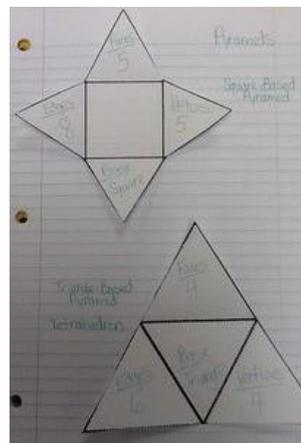
7.9. Arma de distintos tamaños y formas.



Fuente: <https://teacherthrive.com/2019/05/teaching-surface-area-with-3d->



Fuente: <https://www.twaku.com/gelecekegitim/de/tweet/1124978947148722178>



Para seguir ampliando saberes en este tema apasionante te recomendamos ver:

<https://www.youtube.com/watch?v=jLi4bUrSJ4E> (con lenguaje de señas)

<https://www.youtube.com/watch?v=SABUYqk6Ww> (Programa Paka Paka)

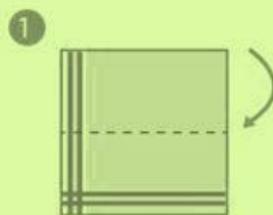


#OcuparseEsPrevenir

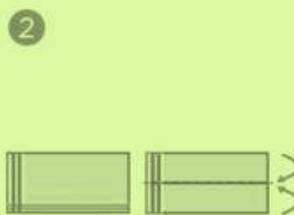
CORONAVIRUS

¿Cómo hacer tu propia mascarilla facial con un pañuelo?

Seguí los siguientes pasos:



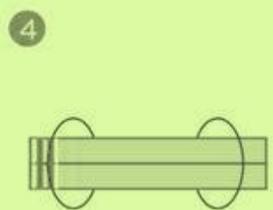
Dobla un pañuelo por la mitad.



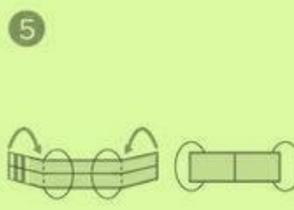
Dobla nuevamente de abajo y desde arriba hasta la mitad.



Cuando tengas una vincha.



Poné dos banditas elásticas en cada extremo.



Luego doblá ambos extremos hacia adentro.



Colocá las los extremos de las banditas elásticas alrededor de tus orejas.



Educación Tecnológica



A ritmo de chacarera y permanente repiquetear de los "bombos legüeros" miles de bombistas participan cada año de la Marcha de los Bombos, que se realiza en el festejo por el cumpleaños de la fundación de la ciudad de Santiago del Estero. La ciudad capital denominada "Madre de Ciudades", fue fundada el 25 de julio de 1553 por el capitán español Francisco de Aguirre, bajo la denominación de "Santiago" en homenaje a Santiago Apóstol y "del Estero" por los bañados y el cauce del río cerca del cual se encontraba enclavada.



Te invitamos a que te sumes al festejo construyendo tu propio bombo legüero con la ayuda de un adulto, utilizando materiales latas, plásticos, madera, cuerina, cartón, goma eva, cuerdas y otros que tengas en tu casa que no se utilicen.

"Antes conozcamos un poco las partes y los materiales de un bombo"

Parches: cuero de Cabra, Oveja, Cabrilla, Chivo o Cabrito

Palillos: Par de palillos de madera con bocha de cuero



Aros: madera de Quebracho Blanco

Suela o tiento: cuero de Vaca

Casco: De tronco de Ceibo (Ahuecado)



¡1, 2 y 3!
A trabajar se ha dicho

Averigua un poco más acerca de este instrumento



musical

- 1.1. Dibuja tu propio bombo
- 1.2. Escribe un listado de los materiales que vas a necesitar 
- 1.3. Reúne las herramientas que utilizaras en la fabricación
- 1.4. Detalla los pasos que vas a seguir para la construcción del bombo
- 1.5. Al finalizar tu trabajo compara el dibujo con el bombo terminado, ¿se parecen? ¿es lo que esperabas construir? ¿es mejor de lo que te imaginaste? ¿Te animas a mejorarlo?

Educación Artística

La leyenda del Kakuy se hizo canción a través de una chacarera que la conocemos como “Hermano Kakuy”, que fuera compuesta por Juan Carlos Carabajal y Jacinto Piedra

2. Escucha con atención esta versión de la obra musical “Hermano Kakuy” desde un teléfono celular o desde una computadora ingresando a través de la siguiente dirección:
<https://www.youtube.com/watch?v=TgSYdQG3NzQ>
- 2.1. Identifica los instrumentos que intervienen en la canción.
- 2.2. Reconoce a los intérpretes de la versión escuchada
- 2.3. Canta la canción en compañía de la familia en intensidad fuerte e intensidad suave.

Hermano Kakuy	
Cuenta la gente allá en el pago lo sucedido entre dos hermanos Cuando él volvía de la jornada agua y comida jamás encontraba. Cansado un día de soportarla la llevó al monte para castigarla Con triste grito busca a su hermano kakuy se llama	Sobre de un árbol élla esperaba mientras el mozo de allí se alejaba. A su reclamos los llevó el viento de su garganta quejumbre y lamento De esta leyenda no hay que olvidarse que los hermanos no dejen de amarse. Con triste grito busca a su hermano kakuy se llama



y vive penando.

y vive penando.

Letra y Música: Jacinto Piedra - J. C. Carabajal

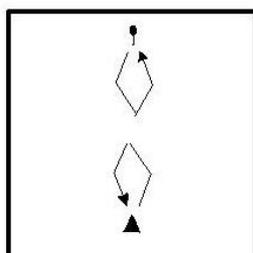


2.4. Acompañar el ritmo de la canción usando diferentes elementos de su entorno (por ej.: palmas, mesa, o el bombo que construiste).

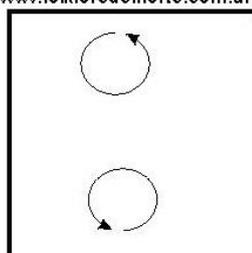
2.5. Te animas a bailarla!! Recorre el cuadrado imaginario para practicar la coreografía de la chacarera simple “Hermano Kakuy” .

La Chacarera

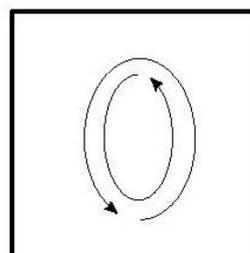
www.folkloredelnorte.com.ar



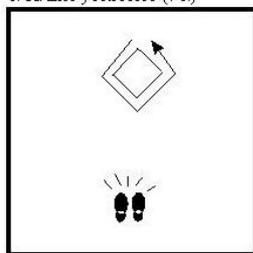
1. Avance y retroceso (4 c.)



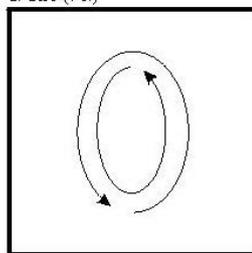
2. Giro (4 c.)



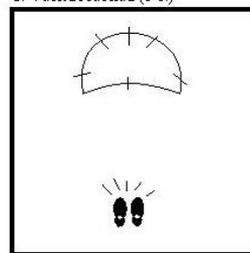
3. Vuelta redonda (8 c.)



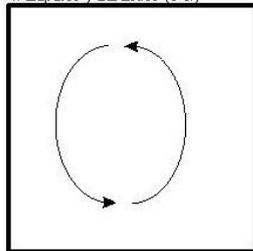
4. Zapateo y zarandeo (8 c.)



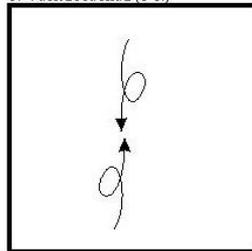
5. Vuelta redonda (8 c.)



6. Zapateo y zarandeo (8 c.)



7. Media vuelta (4 c.)



8. Giro final (4 c.)

Fuente: https://www.taringa.net/loliruata/hoy-en-aprendiendo-con-loli-folklore-lachacarera_ysfys



- 2.6. Marca algunas de las figuras que componen la coreografía.
- 2.7. Práctica la coreografía de la chacarea simple.
- 2.8. Dibuja al “kakuy” .

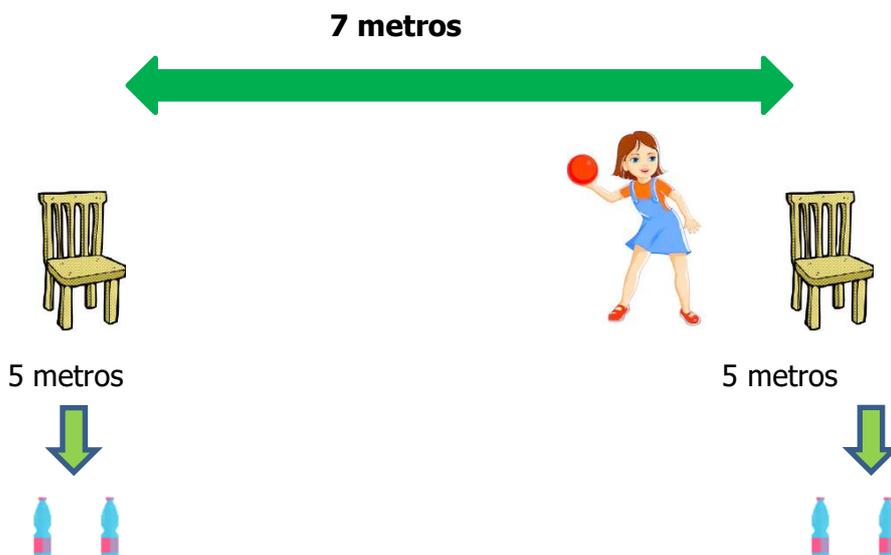
Educación Física

Estamos en el mes más importante de nuestra provincia, porque se celebra un aniversario más de su fundación. Por eso vamos a conmemorar este acontecimiento demostrando que a pesar de esta pandemia, desde nuestros hogares también podemos hacer Educación Física.

1. : “Tiro al Blanco”



Ubico dos sillas separadas a unos 7 metros (7 pasos largos), en cada silla coloco 4 materiales artificiales o naturales, por ejemplo: piedras pequeñas, tapitas, pelotas hechas de media, bollos de papel envueltos con cinta o bolsas, palitos, etc. que sean fácil de agarrar y sin peligrosidad para el niño. Al frente de cada silla, a unos 5 metros (5 pasos largos) sobre el suelo, colocamos botellas plásticas, cajas de cartón, latas, etc. que no sean peligrosos, sobre los cuales serán los blancos en que se hará puntería. Ubicados en el medio de las dos sillas deberá desplazarse con trotes de forma lateral (de costado, separando y juntando los pies) hasta alguna de las sillas, tomara 1 piedrita o el elemento que se haya elegido, y lanzara intentando dar en el blanco (botella plástica), luego se desplazara de la misma manera hasta la otra silla para repetir la acción, así ira lanzando yendo de una silla a la otra hasta lanzar todas las piedritas. Por cada vez que se pegue en el blanco se suma 10 puntos ¿Cuántos puntos hicieron?





- 1.1. Ahora hagan la misma actividad pero combinando dos tipos de desplazamientos. Por ejemplo: voy hasta una silla con trote de frente, lanzo la piedra, y vuelvo a la otra silla con trote de espaldas. O voy con salto y vuelvo con trote a rodillas levantadas. ¿Se animan?
- 1.2. ¿Y si ahora realizan la actividad y lanzan con la otra mano? ¿Podrán?
- 1.3. ¿Lo hacemos más difícil ahora? Alejamos más las botellas o el elemento elegido para hacer puntería unos 2 metros (2 pasos largos) y vemos cuantos puntos podemos hacer. ¿Les costó más?
- 1.4. Ahora invitamos a un familiar y jugamos  a ver quién hace más puntos.

- 1.5. ¿Para esta actividad que recursos (materiales) utilizaron, naturales o artificiales?

Enuméralos. 



Identificamos las partes de nuestros dispositivos

Computadora de escritorio



Computadora Portátil (Netbook)



Dispositivo Móvil (celular)





Ministerio de
Educación, Ciencia y Tecnología
Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero

#QuedateEnCasa
#Wasiykipi Kutiy

Prevención

Bilingüe Quichua Santiagueño de COVID-19



Lavar tus manos con agua y jabón
Yaku jabonwan makisniykita mayllakuy



Usar alcohol en tus manos
Alcohol makisniyki churanakuy



Saludas a tus amigos desde lejos.
Yanasusniykita karumanta saluday



Si toses, cubrí tu boca con el codo
Ujuspá codoykian simiykita tapanakuy